

Declaratorie degli insegnamenti 2020/2021**Corso di laurea magistrale in Lingue per la comunicazione interculturale
e la didattica (LM-37)****Antropologia (L-ART/08)**

L'insegnamento presenta i principali temi del dibattito antropologico legati allo studio delle società contemporanee, fornendo un'introduzione di base all'antropologia culturale sul piano storico, teorico, concettuale e metodologico. Obiettivo è offrire chiavi interpretative sul significato del concetto di cultura, sulle forme biologiche, culturaliste, linguistiche e istituzionali del razzismo contemporaneo e sull'applicazione del metodo etnografico di ricerca sul campo per lo studio delle culture. Utilizzando una prospettiva teorico-critica e comparativa tra società "complesse", culture popolari e popoli extraeuropei, si analizzano concetti chiave quali: cultura, identità, etnicità, genere, rito e mito, potere, vita economica, oralità e scrittura, cognizione, tempo e spazio, immigrazione.

Comunicazione multimediale e web design (INF/01)

L'insegnamento presenta le nozioni necessarie al visual & language design creativo e gli aspetti tecnici della composizione e gestione delle pagine web. Vengono descritte le competenze pratiche per operare nei settori della comunicazione multimediale con un focus particolare sul web design (visual design e codici, linguaggi di internet, struttura di una pagina web e architettura delle informazioni, interfacce grafiche, sistemi di gestione dei contenuti più diffusi) e sul design per l'utente (accessibilità, responsività, usabilità, piacevolezza nella navigazione). Vengono inoltre presentate le tecniche del racconto testuale e audiovisivo e le potenzialità della creazione di immaginari visivi tipiche del visual storytelling.

Crisi e conflitti nell'età contemporanea (M-STO/04)

L'insegnamento prevede lo studio dei momenti di crisi dell'età contemporanea, alcuni dei quali comportano anche conflitti. Ovviamente nei corsi si terrà presente non soltanto la crisi in se stessa ma anche, e soprattutto, le cause che le hanno prodotto. Si tratterà di affrontare in termini generali le cosiddette "culture della crisi" che periodicamente si presentano nella storia delle società. L'ambito temporale riguarda soprattutto il Novecento ma con incursioni anche nei secoli precedenti allo scopo di individuare le costanti storiche, sociali e filosofiche delle crisi e dei conflitti.

Didattica applicata delle lingue moderne (L-LIN/02)

Questo insegnamento ha l'obiettivo di permettere agli studenti di sfruttare con attività applicative quanto acquisito nel corso di Didattica delle lingue moderne concentrandosi maggiormente sui problemi specifici legati alla didattica delle lingue di studio. A tal fine saranno proposte attività di analisi e produzione di materiali didattici nonché attività di programmazione di corsi e di singole unità di apprendimento. Per favorire il lavoro sui problemi specifici legati alle diverse lingue e permettere allo studente di concentrarsi maggiormente sulle sue lingue di studio, l'insegnamento sarà organizzato in un modulo generale seguito da moduli condotti nelle diverse lingue di studio a carattere fortemente applicativo.

Didattica delle lingue moderne (L-LIN/02)

Obiettivo dell'insegnamento è far acquisire le competenze utili ad affrontare le problematiche legate all'acquisizione, all'apprendimento e all'insegnamento delle lingue straniere, fornendo gli strumenti necessari per poter programmare e gestire corsi di lingua straniera, analizzare in maniera critica i materiali bibliografici, audiovisivi e interattivi disponibili per l'insegnamento delle lingue, e saperli utilizzare in aula con strategie adeguate.

Didattica e pedagogia speciale (M-PED/03)

L'insegnamento mira a far conoscere le principali questioni teoriche che hanno determinato il ritardo della nascita della didattica come scienza dell'educazione; ricostruire il rapporto tra la didattica e le scienze dell'educazione; prendere atto del grado di maturazione dello statuto epistemico della didattica; conoscere l'evoluzione della pedagogia speciale dagli anni Settanta dello scorso secolo ad oggi; analizzare le implicanze teoriche e didattiche dell'integrazione; analizzare le implicanze teoriche e didattiche dell'inclusione.

Editoria italiana e storia del libro (M-STO/08)

Il corso affronta la storia dell'editoria italiana presentando le principali caratteristiche tecniche e le tipologie materiali del libro. Vengono descritte le modalità commerciali e le dinamiche culturali dell'editoria libraria italiana, con particolare attenzione al ruolo svolto dai grandi e piccoli editori italiani nel panorama culturale italiano fin dalla nascita della stampa. Vengono inoltre specificate le mansioni e le competenze (storiche, letterarie, giuridiche, economiche) delle diverse figure implicate nella filiera del libro (dall'editore, al curatore, all'editor, al redattore e al traduttore).

Editoria digitale (M-STO/08)

L'insegnamento mira a introdurre gli studenti alla comprensione dei concetti fondamentali dell'editoria tradizionale presentando poi i formati e le caratteristiche dell'editoria digitale. Vengono presentate le tecnologie informatiche usate per la produzione digitale e viene dedicata particolare attenzione alle diverse fasi della progettazione, pubblicazione e distribuzione dei prodotti editoriali, analizzando specifiche esperienze editoriali e le criticità e le opportunità poste dalla nuova modalità di produzione dei testi.

Filologia romanza (L-FIL-LET/09)

Questo insegnamento mira a far conoscere le origini delle lingue e culture dell'area romanza, esaminando l'evoluzione storica e comparata di ciascun ambito specifico e illustrando le precise metodologie ecdotiche usate per allestire le edizioni critiche, con l'obiettivo di fornire strumenti per l'approccio al testo, prevalentemente manoscritto. I corsi costituiscono inoltre un aiuto alla lettura della produzione letteraria in ambito medievale (in rapporto al mondo classico e tardo antico), offrendo strumenti di analisi per la contestualizzazione del testo nell'epoca e nelle culture a cui esse si riferiscono. Ci si rivolge, in prospettiva interdisciplinare, anche ad altre tipologie testuali più recenti, con l'obiettivo di ricercare applicazioni metodologiche di critica del testo.

Filologia germanica (L-FIL-LET/15)

Questo insegnamento mira a far conoscere le origini delle lingue e culture dell'area germanica, esaminando l'evoluzione storica e comparata di ciascun ambito specifico e illustrando le precise metodologie ecdotiche usate per allestire le edizioni critiche, con l'obiettivo di fornire strumenti per l'approccio al testo, prevalentemente manoscritto. I corsi costituiscono inoltre un aiuto alla lettura della produzione letteraria in ambito medievale (in rapporto al mondo classico e tardo antico), offrendo strumenti di analisi per la contestualizzazione del testo nell'epoca e nelle culture a cui esse si riferiscono. Ci si rivolge, in prospettiva interdisciplinare, anche ad altre tipologie testuali più recenti, con l'obiettivo di ricercare applicazioni metodologiche di critica del testo.

Geografia (M-GGR/01)

Gli argomenti trattati nell'insegnamento riguardano lo studio delle attività umane nel loro rapporto con gli ambienti e le risorse della superficie terrestre e come queste trasformazioni si integrano tra di loro costituendo unità geostoriche rilevanti dal punto di vista territoriale e paesaggistico. In una dimensione interdisciplinare, gli approfondimenti riguardano l'utilizzazione dello spazio, la localizzazione delle attività, le dinamiche della popolazione e i processi di innovazione declinati nelle diverse scale territoriali e nella pluralità degli scenari geopolitici. Per il particolare corso di studi saranno privilegiati argomenti

specifici come la geografia delle lingue e il turismo, considerando quest'ultimo come probabile settore di maggiore occupazione.

Laboratorio di moderne tecnologie per la didattica innovativa (M-PED/03)

Il laboratorio, dopo aver affrontato le principali metodologie e strategie di didattica e didattica speciale, si pone come obiettivo di fornire al discente la possibilità di riflettere sui principi teorici e le ripercussioni pratiche che hanno portato alle attuali innovazioni didattiche. A tal proposito nel corso del laboratorio lo studente potrà confrontarsi con gli sviluppi della didattica metacognitiva integrando le moderne conoscenze psicologiche e pedagogiche. La chiave di lettura che sarà sviluppata nel discente parte dai presupposti delle moderne neuroscienze applicate all'educazione ed alla didattica. Infine, il laboratorio offrirà allo studente anche gli strumenti innovativi relativi al campo della valutazione nell'ambito della didattica per competenze.

Laboratorio di legislazione editoriale e scolastica (IUS/10)

L'insegnamento offre una panoramica sugli strumenti giuridici di supporto all'azione educativa e sull'organizzazione amministrativa delle istituzioni scolastiche e del mondo editoriale. Verranno affrontate da un punto di vista giuridico le diverse sfide alle quali sono esposti i futuri docenti, o le figure professionali che si muovono nel sistema scuola (con casistiche che riguardano stranieri, adulti, cyber bullismo, minori, ecc.). Per i professionisti orientati alla traduzione verranno presentati i diversi strumenti da utilizzare nel mondo editoriale (diritto d'autore, contrattualistica, ecc.).

Letteratura e didattica della letteratura araba (L-OR/12)

Questo insegnamento intende fornire agli studenti una panoramica generale della letteratura araba dall'età pre-islamica all'epoca contemporanea, contestualizzando il fenomeno letterario nel quadro più generale della civiltà arabo-islamica, sui cui tratti più salienti lo studente è invitato a riflettere con maturità critica. Si analizzano, a partire dalla traduzione e dall'analisi di testi in lingua originale, i diversi generi letterari, evidenziandone le peculiarità stilistiche e lessicali. Alla fine del percorso lo studente dovrà avere una conoscenza generale delle principali manifestazioni letterarie in lingua araba sorte nei paesi arabofoni. L'insegnamento fornisce inoltre gli strumenti per rafforzare le capacità didattiche e di interpretazione testuale relative le letterature oggetto di studio.

Letteratura e didattica della letteratura cinese (L-OR/21)

Questo insegnamento intende fornire agli studenti una panoramica generale della letteratura cinese, contestualizzando il fenomeno letterario nel quadro più generale della civiltà cinese, sui cui tratti più salienti lo studente è invitato a riflettere con maturità critica. Si analizzano, a partire dalla traduzione e dall'analisi di testi in lingua originale, i diversi generi letterari, evidenziandone le peculiarità stilistiche e lessicali. Alla fine del percorso lo studente dovrà avere una conoscenza generale delle principali manifestazioni letterarie in lingua cinese sorte nei paesi sinofoni. Per raggiungere questo obiettivo, oltre al lavoro svolto in aula sui testi scelti, il docente concorderà con gli studenti elenchi di letture personalizzati, tenendo conto di quanto già affrontato dagli studenti in precedenza. L'insegnamento fornisce inoltre gli strumenti per rafforzare le capacità didattiche e di interpretazione testuale relative le letterature oggetto di studio.

Letteratura e didattica della letteratura francese (L-LIN/03)

Obiettivo di questo insegnamento è la conoscenza dei testi più rilevanti della letteratura e della cultura francese, nonché la riflessione critica sulle problematiche legate all'analisi dei fenomeni culturali e letterari dei paesi della francofonia. Per consentire allo studente la fruizione dei testi in versione originale, nonché l'acquisizione delle competenze linguistiche utili alla riflessione e all'analisi della letteratura e della cultura, l'insegnamento sarà tenuto integralmente in lingua francese. L'insegnamento fornisce inoltre gli strumenti per rafforzare le capacità didattiche e di interpretazione testuale relative le letterature oggetto di studio.

Letteratura e didattica della letteratura inglese (L-LIN/10)

Obiettivo di questo insegnamento è la conoscenza dei testi più rilevanti della letteratura e della cultura inglese, nonché la riflessione critica sulle problematiche legate all'analisi dei fenomeni culturali e letterari dei paesi di lingua inglese. Per consentire allo studente la fruizione dei testi in versione originale, nonché l'acquisizione delle competenze linguistiche utili alla riflessione e all'analisi della letteratura e della cultura, l'insegnamento sarà tenuto integralmente in lingua inglese. L'insegnamento fornisce inoltre gli strumenti per rafforzare le capacità didattiche e di interpretazione testuale relative le letterature oggetto di studio.

Letteratura e didattica della letteratura portoghese (L-LIN/08)

Obiettivo di questo insegnamento è la conoscenza dei testi più rilevanti della letteratura e della cultura portoghese, nonché la riflessione critica sulle problematiche legate all'analisi dei fenomeni culturali e letterari dei paesi lusofoni. Per consentire allo studente la fruizione dei testi in versione originale, nonché l'acquisizione delle competenze linguistiche utili alla riflessione e all'analisi della letteratura e della cultura, l'insegnamento sarà tenuto integralmente in lingua portoghese. L'insegnamento fornisce inoltre gli strumenti per rafforzare le capacità didattiche e di interpretazione testuale relative le letterature oggetto di studio.

Letteratura e didattica della letteratura russa (L-LIN/21)

Questo insegnamento intende fornire agli studenti una panoramica generale della letteratura russa, contestualizzando il fenomeno letterario nel quadro più generale della civiltà russa, sui cui tratti più salienti lo studente è invitato a riflettere con maturità critica. Si analizzano, a partire dalla traduzione e dall'analisi di testi in lingua originale, i diversi generi letterari, evidenziandone le peculiarità stilistiche e lessicali. Alla fine del percorso lo studente dovrà avere una conoscenza generale delle principali manifestazioni letterarie in lingua russa sorte nei paesi russofoni. L'insegnamento fornisce inoltre gli strumenti per rafforzare le capacità didattiche e di interpretazione testuale relative le letterature oggetto di studio.

Letteratura e didattica della letteratura spagnola (L-LIN/05)

Obiettivo di questo insegnamento è la conoscenza dei testi più rilevanti della letteratura e della cultura spagnola, nonché la riflessione critica sulle problematiche legate all'analisi dei fenomeni culturali e letterari. Per consentire allo studente la fruizione dei testi in versione originale, nonché l'acquisizione delle competenze linguistiche utili alla riflessione e all'analisi della letteratura e della cultura, l'insegnamento sarà tenuto integralmente in lingua spagnola. L'insegnamento fornisce inoltre gli strumenti per rafforzare le capacità didattiche e di interpretazione testuale relative le letterature oggetto di studio.

Letteratura e didattica della letteratura tedesca (L-LIN/13)

Obiettivo di questo insegnamento è la conoscenza dei testi più rilevanti della letteratura e della cultura tedesca, nonché la riflessione critica sulle problematiche legate all'analisi dei fenomeni culturali e letterari. Per consentire allo studente la fruizione dei testi in versione originale, nonché l'acquisizione delle competenze linguistiche utili alla riflessione e all'analisi della letteratura e della cultura, l'insegnamento sarà tenuto integralmente in lingua tedesca. L'insegnamento fornisce inoltre gli strumenti per rafforzare le capacità didattiche e di interpretazione testuale relative le letterature oggetto di studio.

Letteratura italiana per l'editoria (L-FIL-LET/10)

L'insegnamento ha l'obiettivo di fornire agli studenti il quadro dei rapporti fra l'editoria italiana e la letteratura per mostrare le linee di sviluppo di quest'ultima grazie anche alla creazione di specifiche collane all'interno delle case editrici, spesso ad opera di noti intellettuali e scrittori, che hanno avuto, con la cooperazione delle agenzie letterarie, la funzione di ampliare la circolazione delle opere italiane e straniere, grazie anche alle traduzioni. In tal modo gli studenti di questo corso potranno acquisire una solida preparazione sia nell'ambito della conoscenza dei testi letterari, sia riguardo all'edificazione di quel

complesso sistema che ha portato alla nascita e allo sviluppo di generi letterari che hanno inciso sul mercato editoriale e nella formazione del gusto dei lettori.

Lingua latina base (L-FIL-LET/04)

Questo insegnamento propone lo studio delle strutture di base della lingua latina attraverso la lettura guidata di semplici testi di difficoltà crescente, con una modalità non traduttiva ma basata sulla comprensione di tali strutture all'interno del testo. L'insegnamento è condotto attraverso un approccio comparativo che invita gli studenti ad utilizzare le proprie competenze di lingue altre e metterle in relazione con la lingua latina sia dal punto di vista della grammatica che del lessico. Alla dimensione descrittiva della lingua e della grammatica, si unisce lo studio di elementi di civiltà e una riflessione più generale e metodologica su diverse tecniche didattiche di trasmissione della lingua latina.

Lingua latina avanzata (L-FIL-LET/04)

L'insegnamento prosegue nello studio delle strutture linguistiche attraverso la lettura guidata di testi originali di autori latini dei quali si incoraggia una prima comprensione globale a livello intuitivo che viene approfondita progressivamente grazie a una sistematizzazione della conoscenza delle regole grammaticali condotta attraverso un approccio comparativo. Le strategie di lettura tengono conto delle caratteristiche tipologiche dei testi proposti e si soffermano, oltre che sulle strutture linguistiche, su nozioni di civiltà latina e di elementi di storia della letteratura e della lingua. È approfondita la riflessione metodologica sulle tecniche didattiche di trasmissione della lingua latina dall'approccio grammaticale traduttivo, al Reading Method, al metodo induttivo.

Lingua e linguistica francese (L-LIN/04)**Lingua e linguistica inglese (L-LIN/12)****Lingua e linguistica portoghese (L-LIN/09)****Lingua e linguistica spagnola (L-LIN/07)****Lingua e linguistica tedesca (L-LIN/14)**

Integralmente in lingua straniera, l'insegnamento si propone di fornire strumenti e competenze necessari per affrontare le questioni linguistiche relative alle lingue di studio. Gli studenti saranno invitati a porsi in maniera critica, anche in un'ottica contrastiva, rispetto ai problemi relativi alle specifiche linguistiche delle lingue straniere, nonché a sviluppare metodi utili a risolvere problemi o dubbi di comprensione al fine di raggiungere una sempre maggiore consapevolezza nell'uso della lingua, e migliori competenze in vista delle future attività professionali (interpretazione, traduzione, insegnamento, gestione di testi, ecc.). Inoltre l'insegnamento è arricchito da esperienze laboratoriali di traduzione con l'obiettivo di guidare gli studenti alla gestione autonoma del lavoro traduttivo, contribuendo all'arricchimento delle capacità e delle strategie traduttive dello studente, principalmente nel lavoro verso la lingua straniera.

Lingua e linguistica araba (L-OR/12)

Obiettivo dell'insegnamento è proporre una riflessione sulla complessità della realtà sociolinguistica contemporanea nel mondo arabofono attraverso l'analisi di segmenti del parlato estrapolati da differenti situazioni e contesti, nonché di fornire un'adeguata conoscenza della storia della formazione dei dialetti arabi e delle loro principali caratteristiche. L'insegnamento si propone inoltre di fornire gli strumenti per destreggiarsi tra i principali raggruppamenti dialettali del Maghreb arabo e del Mashreq e le basi strutturali per poter comunicare in arabo siriano (varietà di Damasco).

Lingua e linguistica cinese (L-OR/21)

L'insegnamento mira a fornire agli studenti gli strumenti lessicali e morfologici, nonché metodologici, in diversi linguaggi settoriali per dotarli delle competenze e conoscenze necessarie ad affrontare diverse

situazioni professionali come interpreti e traduttori. Saranno analizzati materiali autentici di varia natura, relativi agli ambiti turistico, economico, commerciale, politico, ecc.

Lingua e linguistica russa (L-LIN/21)

L'insegnamento ha l'obiettivo di aiutare gli studenti ad arricchire la loro padronanza della lingua imparando a cogliere nuove sfumature nonché a scoprire il funzionamento di nuovi meccanismi ed elementi lessicali, tipi del discorso e contesti, favorire la riflessione anche in chiave contrastiva sulle peculiarità dei diversi fenomeni, e sviluppare le competenze linguistico-terminologiche attraverso lo studio delle tipologie testuali (economico-commerciale, giornalistico-televisivo, politico-istituzionale).

Linguistica italiana (L-FIL-LET/12)

Questo insegnamento ha il duplice obiettivo di portare gli studenti ad interrogarsi sul funzionamento dell'italiano contemporaneo (anche attraverso l'analisi di aspetti legati all'evoluzione diacronica della lingua), e, nel contempo, di aiutarli ad arricchire la loro competenza d'uso della lingua nei diversi contesti, in particolare nella scrittura professionale. Viene data particolare attenzione alla dinamica tra norma e uso specie in relazione ai problemi e alle metodologie didattiche della lingua italiana per italiani e per stranieri.

Linguistica testuale e pragmatica (L-LIN/01)

Questo insegnamento ha l'obiettivo di portare gli studenti a interrogarsi sul funzionamento delle lingue in contesti di interazione naturale con particolare attenzione alle diverse tipologie discorsive e testuali e ai fenomeni legati agli usi reali della lingua, orali o scritti, nonché di fornire strumenti per l'analisi e la comprensione dei meccanismi di uso delle lingue.

Metodologie per l'apprendimento e tecniche di motivazione allo studio (M-PED/03)

L'insegnamento fornisce allo studente una panoramica dettagliata sui processi di apprendimento in una chiave neo e socio-costruttivista dettagliando il ruolo della motivazione e della relazione empatica nelle dinamiche di insegnamento. Obiettivo primario è quello di trasmettere al discente le principali strategie per lo sviluppo di una relazione empatica docente/discente. Nell'insegnamento vengono affrontate, infine, le dinamiche relazionali e motivazionali quali punto di connessione tra insegnamento ed educazione validando il ruolo della motivazione intesa come chiave per il successo educativo.

Modelli e tecniche per la didattica inclusiva e l'integrazione (M-PED/03)

L'insegnamento dopo aver analizzato l'evoluzione del concetto di inclusione e di integrazione prende in esame le principali innovazioni in termini di didattica speciale. Obiettivo primario del Corso è quello di consentire allo studente la capacità di sviluppare una didattica altamente personalizzata, facendo riferimento anche ai quadri normativi attuali: Legge 104 e Legge 170. Nell'insegnamento vengono, infine, individuate strategie e tecniche di didattica speciale fornendo modelli operativi per la gestione dei Bisogni Educativi Speciali, dei Disturbi Specifici di Apprendimento e delle principali Disabilità.

Pedagogia generale e sociale (M-PED/01)

L'insegnamento ha i seguenti obiettivi: conoscere le principali correnti di pensiero che hanno espresso concezioni pedagogiche; ricostruire il rapporto tra la pedagogia e le scienze pedagogiche e prendere atto del grado di maturazione dello statuto epistemico della pedagogia; conoscere le agenzie educative e la loro incidenza formativa nella società contemporanea; conoscere il sistema formativo italiano dall'autonomia ad oggi e le problematiche teoriche che lo caratterizzano.

Psicologia dell'adolescenza (M-PSI/04)

L'insegnamento fornisce allo studente un percorso di approfondimento sullo sviluppo della persona attraverso la trattazione delle dinamiche adolescenziali. Obiettivo primario è quello di condurre lo studente alla conoscenza delle diverse fasi dello sviluppo socio-affettivo per aprire una finestra sulle attuali

difficoltà degli adolescenti. Nell'insegnamento vengono dettagliate le competenze richieste al docente per la gestione dell'adolescenza e delle situazioni di criticità ad essa annessi (svantaggio socio-culturale, abbandono scolastico, difficoltà di crescita, diversità di genere, addiction, violenza).

Psicologia dell'educazione (M-PSI/04)

L'insegnamento fornisce allo studente una panoramica dettagliata dello sviluppo umano e delle complesse dinamiche che contribuiscono alla formazione della personalità. Obiettivo primario è quello di offrire allo studente, in una prospettiva costruttivista, un quadro di insieme che consenta di cogliere le intersezioni fondamentali tra le diverse linee evolutive (Sviluppo Motorio, Sviluppo Comunicativo, Sviluppo Cognitivo e Sviluppo Relazionale). Nell'insegnamento vengono affrontate, infine, le dinamiche educative in una matrice psicologica fornendo un contributo alla comprensione non solo dei processi di apprendimento, ma anche della relazione insegnante - discente alla luce dei più attuali cambiamenti sociali.

Teoria del linguaggio cinematografico e della traduzione audiovisiva (L-ART/05)

Questo insegnamento, attraverso l'analisi del linguaggio audiovisivo nelle sue diverse dimensioni, ha l'obiettivo di favorire la comprensione di tutti gli elementi che ne compongono la grammatica. A tal fine vengono esplorati i fondamentali della composizione, del bilanciamento e dell'aspect ratio delle immagini-inquadrature e del loro rapporto con l'aspetto sonoro del film (diegetico o extradiegetico), con una riflessione sul contributo dell'estetica fotografica dell'immagine in questo tipo di comunicazione, sullo stretto legame esistente tra il "profilmico" dell'artefatto audiovisivo e il suo aspetto "filmico", nonché sulla successione delle immagini e la soggiacente grammatica del montaggio e i suoi effetti sul ritmo narrativo, sulla continuità visiva e sul messaggio comunicato.

Traduzione letteraria (L-LIN/02)

L'insegnamento si interessa dell'attività scientifica e didattico-formativa nel campo degli studi sulle letterature delle lingue moderne. L'insegnamento è finalizzato alla pratica e alla riflessione sull'attività traduttiva, scritta e orale, con particolare focalizzazione su quella letteraria tanto in prosa quanto in poesia. L'insegnamento dovrà prevedere esercitazioni pratiche frontali sui diversi testi da tradurre presi in esame al fine di fornire agli studenti una metodologia traduttiva e traduttologica capace di affrontare lingue, epoche e autori più diversi. Analizzando il concetto di funzione del testo nella sua cultura in rapporto con la cultura che lo accoglie, non sarà trascurata neppure l'eventualità di traduzioni strumentali.